

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

Amely egyrészről

Budaörs Város Önkormányzat (székhelye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: 11784009-15390053 képviseli Wittinghoff Tamás polgármester nevében a 8/2013 számú Gazdálkodási Szabályzat alapján Lőrincz Mihály Műszaki Ügyosztályvezető), mint **Megrendelő** (továbbiakban: Megrendelő)

másrészről, az

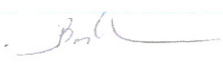
Sugár-Terv Kft (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 77. I/5. adószám: 12237720-2-13, számlaszám: 11991102-02184896-00000000, cégjegyzék száma: 01-09-567818, képviseli: Siklódi Levente ügyvezető igazgató), mint **Tervező** (továbbiakban: Tervező)

között (együttesen a továbbiakban Szerződő felek vagy Felek) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

I. A szerződés tárgya:

Megrendelő megrendeli, **Tervező** elvállalja a 2019. évi Intézmény felújítások/beruházások keretében megvalósítandó munkálatok kivitelezés elvégzésére alkalmas komplett műszaki tervdokumentációjának az elkészítését, Megrendelő ajánlatkérésében (1. sz. melléklet), Tervező ajánlatában (2. sz. melléklet) és jelen szerződésben rögzített tartalommal a **III.1.** pontban rögzített munkarészekre vonatkozólag:

- 1.) **Tervező** a fentiekben vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban és a szakmai előírásokban meghatározott tartalommal, árazott és árazatlan költségvetési kiírással együtt **Megrendelői** jóváhagyásra 2 db példányban, majd **Megrendelő** által elfogadott végleges tervdokumentációt 4 db példányban, továbbá digitális adathordozón (CD/DVD) kötött (*.PDF) és szerkeszthető (*.DWG és *.PLA) formátumban köteles teljesíteni.
- 2.) Tervező feladata a műszaki tervdokumentáció szükség szerinti hatósági/szakhatósági/közműszolgáltatói jóváhagyása, a szükséges engedélyek, nyilatkozatok, hozzájárulások beszerzése.
- 3.) Tervező a műszaki tervdokumentációt olyan tartalommal, részletezettséggel és formátumban készíti el, amely a közbeszerzési eljárás lefolytatásához és a kivitelezéshez szükséges, továbbá tartalmaznia kell minden olyan tevékenységet, amely a szerződés tárgyát képező feladat megépítése és rendeltetésszerű használatba vételéhez szükséges.
- 4.) **Tervező** köteles közreműködni a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás előkészítésében és annak lefolytatásában, melynek során:
 - a.) Az eljárás során felmerülő kérdések tisztázása érdekében, a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás **Ajánlatkérőjének (továbbiakban: Ajánlatkérő)** írásban továbbított megkeresésére, a megkeresésben rögzített válaszadási határidőre, ennek hiányában legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő **3** napon belül, érdemi választ ad,
 - b.) **Ajánlatkérő** eljárásban felmerülő műszaki kérdéseire, az **Ajánlatkérő** írásban továbbított megkeresésére, a megkeresésben rögzített válaszadási határidőre, ennek hiányában legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő **3** napon belül érdemi véleményt ad,

81. 



- c.) Esetleges jogorvoslati eljárásban **Ajánlatkérő** pernyertességének elősegítése céljából a tervezési feladat szakértőjeként **Ajánlatkérő** írásban adott utasításában leírtak szerint közreműködik.
- d.) **Tervező** kötelezi magát arra, hogy a kivitelezés közben, szakágak szerint, a kivitelezéssel kapcsolatos érdemi észrevételeket – a felmerült kérdés kézhezvételét követő **3 munkanapon belül**, írásban, érdemben megválaszolja.

II. Teljesítési határidő:

1.) **Szerződő felek** a I. pontban meghatározott feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg: Műszaki tervdokumentáció leszállítása a szerződés aláírásától számított **8 héten** belül
2. **Tervező Megrendelő** előzetes írásbeli jóváhagyása alapján előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a tervdokumentációt munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni és a **Megrendelő** igénye szerint javítani.
3. **Tervező** a **Megrendelői** észrevételek és vélemény alapján 5 munkanapon belül köteles a tervdokumentáción a változásokat átvezetni, a **Megrendelői** észrevételek alapján véglegesített dokumentációt szolgáltatni.
4. Teljesítés helye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., Budaörsi Polgármesteri Hivatal

III. Tervezői díj:

- 1.) **Tervező** a szerződésszerű teljesítés esetén az alábbi **Tervezői díjra** jogosult:

Műszaki tervdokumentáció nettó: 4.440.000-Ft + ÁFA
azaz négy-millió-négy-száz-negyven-ezer forint + ÁFA,

a.) *Pitypang Bölcsőde:*

- Étkezőbe klíma berendezés elhelyezése: 300.000,- Ft + Áfa
- Új épületrész Ariston kazánokhoz iszapleválasztó beépítése: 80.000,- Ft + Áfa
- Régi épület kazán teljes körű felújítása: 900.000,- Ft + Áfa

b.) *Szászszorszép Bölcsőde:*

- Konyhai légkezelő felújítása: 500.000,- Ft + Áfa
- Locsolómérő beépítése (akna bővítéssel): 80.000,- Ft + Áfa

c.) *Mákszem Óvoda:*

- Elektromos korszerősítés I. ütem (főelosztó cseréje) 400.000,- Ft + Áfa
- Elektromos korszerősítés II. ütem (belső hálózat) 800.000,- Ft + Áfa

d.) *Csillagfürt Óvoda:*

- Riasztó rendszer korszerősítése: 250.000,- Ft + Áfa

e.) *Csicsergő Tagóvoda (Új épület):*

- Új homokozó építése árnyékolással, vízelvezetéssel: 300.000,- Ft + Áfa

f.) *Kincskereső Óvoda:*

- Régi épület kazánházban sótalanító beépítése: 250.000.- Ft + Áfa

- g.) *Holdfény Óvoda:*
 - Locsoló mérő beépítése: 80.000,- Ft + Áfa
- h.) *Kamaraerdei Községi Ház:*
 - Nagyterem új klímák beépítése: 500.000,- Ft + Áfa

- 2.) Az ÁFA a szolgáltatás napján hatályos rendelkezések szerint kerül felszámításra.
- 3.) A **Tervezői** díj teljes körű és tartalmazza a szerződés tárgyát képező feladat teljesítéséhez szükséges valamennyi munka díját és költségét, különösen:
- a **VIII. 2.** pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
 - helyszíni bejárások költségét az utazások költségével együtt,
 - konzultációk, egyeztetések költségeit,
 - a rendelkezésre álló dokumentációk áttanulmányozását
 - a szükség szerinti feltárások készítését, ezek dokumentálását, helyreállítását
 - szolgáltatott mű önkormányzati célokra – beruházással összefüggésben Megrendelő által meghatározott módon - való felhasználáshoz tervezői engedélyt,
 - tervezői kooperációs értekezleteken való részvétel, anyagkészítés költségeit,
 - a Megrendelőnél bizottsági, testületi ülésen való terv bemutatást, lakossági fórumokon való részvételt, valamint esetleges jogorvoslati ügyekben Tervezői közreműködésének díját és költségét
 - az intézményvezetőkkel, üzemeltetővel történő egyeztetés költségét
 - ha a tervezet munkálatok működéséhez közmű-bővítés szükséges, akkor a szolgáltató felé szükséges terv és igénybejelentés összeállítását
- 4.) **Számlázás ütemezése:** Tervező a jelen szerződésben rögzített feladatok szerződésszerű teljesítése esetén, Megrendelő teljesítésigazolása alapján az alábbiak szerint jogosult kiállítani:

- a.) Engedélyhez kötött munkák esetében:
 - Pitypang Bölcsőde (régii épület kazán felújítása) munkarész esetében:
Engedélyezési terv 100 %, azaz 900.000,- Ft+ÁFA
 az alábbi megoszlásban:
 Ennek 80 %-a, azaz 720.000,- Ft +ÁFA a terv Megrendelői jóváhagyásakor
 Ennek 20 %-a, azaz 180.000,- Ft +ÁFA az engedély kiadásakor
- b.) Kiviteli tervek esetében:
 A tervek Megrendelő részére történő leszállítását követően: 3.540.000,- Ft + Áfa

IV. Fizetési feltételek:

- Tervező** a **III.4.** pontban a.) és b.) pontokban részletezettek szerint jogosult számla benyújtására. A számla benyújtásának feltétele a **Megrendelő** által kiadott teljesítésigazolás.
- Megrendelő** részéről a szerződésszerű teljesítés igazolására a Budaörsi Polgármesteri Hivatal tisztségviselője a 8/2013. számú Gazdálkodási Szabályzata alapján jogosult.
- Megrendelő** a **Tervező** által jogszerűen kiállított számla ellenértékét a számla átvételétől számított **30 napos** fizetési esedékességgel, a **Tervező** fejlécben rögzített bankszámlájára fizeti meg.

31 *ball*

CS *W*

- 4.) **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedményezést jelen jogügylettel összefüggésben kizárják.

V. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 1.) **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a felek közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tényt, információt, felvilágosítást megadni.
- 2.) **Megrendelő** jogosult **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a továbbtervezés érdekében írásban tájékoztatni.
- 3.) **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.
- 4.) **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 5.) **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.
- 6.) **Megrendelő** jelen szerződés aláírásával meghatalmazza **Tervezőt**, hogy nevében a fent megjelölt engedélyek, hozzájárulások beszerzése során a hatóságoknál, szakhatóságoknál, közműszolgáltatóknál illetve azok kezelőinél eljárjon.
- 7.) **Tervező** köteles a felelősségbiztosításának meglétét a szerződéskötés aláírásával egyidejűleg **Megrendelő** felé igazolni, úgy, hogy annak hatályát a kiviteli terv átadás-átvételének napjától számított 24 hónapig köteles fenntartani.
- 8.) **Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat, előírás) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

VI. Teljesítést biztosító mellékkötelezettségek:

- 1.) **Tervező** szerződésszegést követ el, ha
 - a.) a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
 - b.) hibásan teljesít;
 - c.) a szerződés neki felróható okból meghiúsul;
 - d.) **Tervezői** hibát követ el;
 - e.) egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.
- 2.) **Tervezői** hibának számít különösen:
 - a.) ha valamely építési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
 - b.) mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

Ber

VF

- 3.) Amennyiben **Tervező** kizárólag neki felróható okból késedelmesen teljesít, úgy naponta a vonatkozó számla nettó 1 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni. Minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A késedelmi kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** az ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a **Tervező** által elismert egynemű és lejárt követelését számíthatja be, ideértve különösen kötbérigényét.
- 4.) Amennyiben jelen szerződés kizárólag a **Tervezőnek** felróható okból meghiúsul, a **Tervező** köteles a nettó **Tervezői** díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért fizetni.
- 5.) **Tervező** tudomásul veszi, hogy 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelem esetén **Megrendelő** jogosult minden további indokolás és bármilyen kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni. **Szerződő felek** a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő meghiúsulási oknak tekintik.
- 6.) Amennyiben **Megrendelő** a **Tervezői** díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

VII. Szerződés megszüntetése:

- 1.) **Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, **Megrendelő** a **Tervezőnek** megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.

VIII. Szavatosság és felhasználás:

- 1.) **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a kivitelezést, megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználását akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
- 2.) **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul,

hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.

IX. Kapcsolattartás:

- 1.) **Szerződő Felek** kijelentik, hogy a szerződés teljesítése során, a legjobb tudásuk szerint az alább felsorolt kapcsolattartóik útján együttműködnek:

Megrendelő részéről, kapcsolattartó:

Név: Molnár Tamara, beruházó mérnök
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel/Fax: 06-23-447-878, 06-23-447-891
E-mail: varosepites@budaors.hu.

A hivatalos elektronikus levelezés során a levél tárgyában fel kell tüntetni az alábbi hivatkozási számot: **X/3520-/2018**

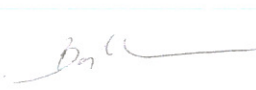
Tervező részéről a szerződés tekintetében jognyilatkozat tételre jogosult és kapcsolattartó:

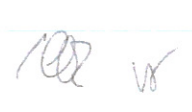
Név: Siklódi Levente ügyvezető
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 77. I/5.

- 2.) **Szerződő Felek** a kapcsolattartók személyében vagy fenti adataiban bekövetkezett minden változásról kötelesek egymást haladéktalanul írásban értesíteni.
- 3.) **Tervező** tudomásul veszi, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdés b) pontja felhatalmazása alapján **Megrendelő** jogosult jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésére, illetve Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének az elektronikus közzétételre kerülő közérdekű adatok – az önkormányzat átláthatóbb működését szolgáló – egyedi közzétételi listájáról szóló 14/2015. (IV.24.) számú ÖKT rendelet 1. melléklete szerinti kötelezettségére tekintettel jelen szerződés adatait és oldalhú másolatát honlapján közzéteszi. **Tervező** kijelenti, hogy közérdekből elrendelt kötelező adatkezeléséről az érintetteket tájékoztatja.

X. Egyéb rendelkezések:

- 1.) **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérlik meg rendezni. A peren kívüli egyezés elmaradása esetére felek az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 2.) **Tervező** az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról **Megrendelőt** haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, **Megrendelő** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll.





Tervező az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot **2017.06.02.** napján nyilvántartásba vétel céljából **Megrendelő** részére benyújtotta, melyben azóta változás nem történt.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy Megrendelő az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.

Jelen szerződés 3, azaz három eredeti példányban kerül aláírásra.

Szerződő felek aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.


Jelen szerződés kizárólag **Megrendelő** ajánlatkérésével és **Tervező** nyertes ajánlatával együtt érvényes.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Ajánlati felhívás
2. sz. melléklet: Tervező nyertes ajánlata

Budaörs, *2018. 12. 12*


Megrendelő
Budaörs Város Önkormányzat
Lőrincz Mihály Műszaki Ügyosztályvezető


Tervező
SugárTerv Kft
Siklódi Levente, ügyvezető

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

Budaörs, *2018. 12. 11.*

Bok

2018. 12. 13.

W